

《丘特切夫抒情诗选》

图书基本信息

书名：《丘特切夫抒情诗选》

13位ISBN编号：9787505733907

作者：(俄罗斯)丘特切夫

译者：丁鲁

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《丘特切夫抒情诗选》

内容概要

《丘特切夫抒情诗选》是由十九世纪俄罗斯著名诗人俄罗斯现代派的鼻祖丘特切夫所著，是西方权威出版物将他和普希金、莱蒙托夫并列为俄国的三大古典诗人。《丘特切夫抒情诗选》由中国友谊出版公司出版。并具有一定的特色。

《丘特切夫抒情诗选》

作者简介

丘特切夫(1803—1873)，俄国19世纪著名诗人，写有抒情诗四百余首，以歌咏自然、抒发感情见长，作品中贯穿着深刻的哲理性，被视为俄国象征派的先驱。代表作主要有《沉默吧！》《问题》《海驹》《喷泉》等。丘特切夫受到20世纪现代派诗人的极力推崇，被视为他们的鼻祖。西方权威出版物把他和普希金、莱蒙托夫并列为俄国的三大古典诗人。1993年，联合国教科文组织授予他“世界文化名人”的称号。

丁鲁，男，1934年生，1960年毕业于北京大学俄罗斯语言文学系。曾在中国音乐学院和中央音乐学院工作二十余年。现为湖南科技大学人文学院中文系教授。多年任教外语、现代汉语、对外汉语、外国文学等课程，并从事诗歌翻译以及诗歌形式与诗歌译法的研究。有诗歌译作两百余万字（包括《涅克拉索夫诗选》、《叶赛宁抒情诗选》、普希金长诗《叶甫盖尼·奥涅金》、《克雷洛夫寓言诗全集》，以及与吴广平合译的《白话格律楚辞》手稿等）。已故老一辈著名诗人、学者卞之琳先生曾评价其译作为“真像原诗的译品”，并认为《中国新诗格律问题》手稿是“出了难得的成果”。2006年12月4日，其博客文《关于中国新诗的若干疑问》被人民网站出，传贴较广。

书籍目录

愉快的白昼还在喧腾
天鹅 / 20
面对白昼大肆喧哗的人群
你发现他在贵族的社会圈中
山中的早晨 / 23
雪山 / 23
就像海洋包裹着地球
海驹 / 25
在这里，天穹萎靡不振地
给姐妹俩 / 27
宁静 / 28
疯狂 / 28
我驱车驰过利沃尼亚的原野
松散的沙土齐膝盖那么深
秋日的黄昏 / 31
叶 / 32
阿尔卑斯山 / 34
我记得这一天，它令我难忘
被污染的空气 / 35
西塞罗 / 36
像热灰上面有一卷手稿
春水 / 38
沉默吧！ / 39
在人类这棵高大的树上
问题 / 41
行吟诗人的竖琴 / 42
从边疆到边疆，从城市到城市
我记得那个黄金般珍贵的片刻
海上的梦 / 46
啊！我对你的厚意深情
苍翠的花园睡得格外香甜
闷人的空气一片沉寂
柳树呀，为什么面对河波
阴暗的凄风苦雨的黄昏
灵柩已经被放进墓坑
东方发白了。大船在航行
世界像一只小鸟，被早霞
一个个深灰的影子彼此交融
多么荒野的山中峡谷
林间的草地腾起了一只老鹰
在长满葡萄的山岗上空
流水变慢，又浓又暗
夜晚的风啊，你为什么长嗥
心儿想变成一颗星星
我的心儿是一群幽灵的乐园
无尽的群山连成一线，
奔向光辉灿烂的远天

《丘特切夫抒情诗选》

我独坐沉思默想
冬天在大发雷霆
喷泉 / 65
耀眼的积雪在山谷发白
大自然不是你们想象的那样
大地依旧是满目凄凉
意大利别墅 / 70
1837年1月29日 / 72
1837年12月1日 / 73
这难道是很久以前？极乐的南国呀
透着怎样的柔情，透着热恋的忧郁
你瞧，西天在猛烈地燃烧
春 / 77
白天和黑夜 / 79
别相信，别相信诗人吧，姑娘
我站在涅瓦河上凝望
哥伦布 / 83
大海和悬崖 / 84
我仍旧饱受思念的折磨
给俄罗斯妇女 / 86
庄严神圣的黑夜升起在天边
畏畏缩缩，满不情愿
就这样，我又见到了这些处所
寂静的夜晚，夏天快过去
当累人的操劳令我们厌烦
浩瀚的碧海一望无垠
他多么热爱故乡的云杉
我又见到了你的眼睛
人间的泪泉啊，人间的泪泉
拿破仑 / 95
涛歌 / 97
罗马夜色 / 98
威尼斯 / 99
宴会结束，停止了欢歌
上帝呀，请你把自己的快乐
涅瓦河上 / 102
天空阴沉，刮起大风
睡意沉沉，预感不祥
致叶·彼·罗斯托普钦娜伯爵夫人 / 105
不论中午炎炎的暑热
两个声音 / 108
看哪，在这片宽阔的河面
新绿 / 111
海浪与思潮 / 112
暑热的天气还没有变凉
离别有特别崇高的意蕴
白昼消亡，暮色茫茫
夏日的雷雨是多么快活
仁慈的上帝难怪会要

《丘特切夫抒情诗选》

宿命 / 117

你曾经怀着爱情向它祈祷

我熟悉这样的一双眼睛！

我的海浪呀

悼念茹科夫斯基 / 121

阳光照耀，水波粼粼

严冬这白发魔神

最后的爱情 / 124

《丘特切夫抒情诗选》

精彩短评

1、译得一般，有的诗性全无

《丘特切夫抒情诗选》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com